

**Register der persönlichen Mitarbeitenden** (gemäss Art. 6c ParlVV)

**Registre des collaborateurs personnels** (selon art. 6c, OLPA)

**Registro dei collaboratori personali** (secondo art. 6c, Oparl)

**Ständerat / Conseil des Etats / Consiglio degli Stati**

Stand: 31.03.2021

Etat: 31.03.2021

Stato: 31.03.2021

Jedes Ratsmitglied kann gestützt auf Artikel 6c ParlVV neu eine persönliche Mitarbeiterin oder einen persönlichen Mitarbeiter bestimmen, die oder der elektronische Zugriff auf gewisse vertrauliche Kommissionsprotokolle und -unterlagen erhält. Die persönlichen Mitarbeitenden unterstehen dem Amtsgeheimnis.

Die Parlamentsdienste veröffentlichen in einem Verzeichnis die Namen der Ratsmitglieder und die Namen und Vornamen ihrer persönlichen Mitarbeitenden sowie deren weitere Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber und für diese ausgeübte Tätigkeiten.

En vertu de l'art. 6c OLPA, tout député pourra désormais désigner un collaborateur personnel qui se verra accorder l'accès à la version électronique de certains procès-verbaux et documents des commissions confidentiels – à noter que les collaborateurs personnels sont soumis aux dispositions sur le secret de fonction.

Les Services du Parlement publieront dans un registre le nom des députés ainsi que les nom et prénom de leurs collaborateurs personnels, les autres employeurs de ces derniers et la nature des activités exercées pour eux.

Conformemente all'articolo 6c Oparl ogni deputato può ora designare un collaboratore personale al quale è conferito l'accesso elettronico a determinati verbali e documenti riservati delle commissioni. Il collaboratore personale è tenuto al segreto d'ufficio.

I Servizi del Parlamento pubblicano in un registro i nomi dei deputati e i nomi e i cognomi dei loro collaboratori personali nonché i loro altri datori di lavoro e le attività svolte per questi ultimi.

<b>Name, Nom, Nome</b> Fraktion / Kanton, Groupe / Canton, Gruppo / Cantone Persönlicher Mitarbeiter, Employé personnel, Impiegato personale	
Arbeitgeber, employeur, datore di lavoro	Funktion, fonction, funzione

<b>Bauer Philippe</b> Groupe libéral-radical / NE
--

<b>Baume-Schneider Elisabeth</b> Groupe socialiste / JU
--

<b>Bischof Pirmin</b> Die Mitte-Fraktion. CVP-EVP-BDP. / SO Frau Kopp Melanie	
--	--

<b>Burkart Thierry</b> FDP-Liberale Fraktion / AG Frau Dreyer Andrea	
-	-

<b>Carobbio Guscetti Marina</b> Sozialdemokratische Fraktion / TI Frau Matasci Valeria	
--	--

<b>Caroni Andrea</b> FDP-Liberale Fraktion / AR
--

<b>Chiesa Marco</b> Groupe de l'Union démocratique du Centre / TI
--

<b>Dittli Josef</b> FDP-Liberale Fraktion / UR
---

<b>Engler Stefan</b> Die Mitte-Fraktion. CVP-EVP-BDP. / GR
---

<b>Ettlin Erich</b> Die Mitte-Fraktion. CVP-EVP-BDP. / OW
--

<b>Fässler Daniel</b> Die Mitte-Fraktion. CVP-EVP-BDP. / AI
--

<b>Name, Nom, Nome</b> Fraktion / Kanton, Groupe / Canton, Gruppo / Cantone Persönlicher Mitarbeiter, Employé personnel, Impiegato personale	
Arbeitgeber, employeur, datore di lavoro	Funktion, fonction, funzione

<b>Français Olivier</b> Groupe libéral-radical / VD Madame Devaud Yvonne	
Fédération vaudoise des entrepreneurs	Chef projet, gestion processus

<b>Gapany Johanna</b> Groupe libéral-radical / FR	
--	--

<b>Germann Hannes</b> Fraktion der Schweizerischen Volkspartei / SH	
--	--

<b>Gmür-Schönenberger Andrea</b> Die Mitte-Fraktion. CVP-EVP-BDP. / LU Herr Bühler Adrian	
--	--

<b>Graf Maya</b> Grüne Fraktion / BL	
---	--

<b>Häberli-Koller Brigitte</b> Die Mitte-Fraktion. CVP-EVP-BDP. / TG	
---	--

<b>Hefti Thomas</b> FDP-Liberale Fraktion / GL	
---	--

<b>Heggin Peter</b> Die Mitte-Fraktion. CVP-EVP-BDP. / ZG	
--	--

<b>Herzog Eva</b> Sozialdemokratische Fraktion / BS Herr Hui Hannes	
-	-

<b>Jositsch Daniel</b> Sozialdemokratische Fraktion / ZH Frau Kundert Bettina	
--	--

<b>Juillard Charles</b> Le groupe du centre. PDC-PEV-PBD. / JU Monsieur Girod Michaël	
--	--

<b>Name, Nom, Nome</b> Fraktion / Kanton, Groupe / Canton, Gruppo / Cantone Persönlicher Mitarbeiter, Employé personnel, Impiegato personale	
Arbeitgeber, employeur, datore di lavoro	Funktion, fonction, funzione

<b>Knecht Hansjörg</b> Fraktion der Schweizerischen Volkspartei / AG Frau Ambrus Cathrine	
-	-

<b>Kuprecht Alex</b> Fraktion der Schweizerischen Volkspartei / SZ	
---	--

<b>Levrat Christian</b> Groupe socialiste / FR	
---	--

<b>Maret Marianne</b> Le groupe du centre. PDC-PEV-PBD. / VS	
---	--

<b>Mazzone Lisa</b> Groupe des Verts / GE Monsieur Ziehli Karel	
Universität de Berne	Collaborateur scientifique pour Année politique suisse

<b>Michel Matthias</b> FDP-Liberale Fraktion / ZG Herr Brun Gian	
--	--

<b>Minder Thomas</b> Fraktion der Schweizerischen Volkspartei / SH Herr Kuster Claudio	
edupool.ch	Prüfungsexperte
HKV Handelsschule KV Schaffhausen	Lehrbeauftragter
Trybol AG	Kaufmann / Projektleiter

<b>Müller Damian</b> FDP-Liberale Fraktion / LU	
--	--

<b>Noser Ruedi</b> FDP-Liberale Fraktion / ZH Frau Germann Désirée	
Noser MANAGEMENT AG	Assistentin Ruedi Noser

<b>Rechsteiner Paul</b> Sozialdemokratische Fraktion / SG	
--	--

<b>Reichmuth Othmar</b> Die Mitte-Fraktion. CVP-EVP-BDP. / SZ	
--	--

**Name, Nom, Nome**

Fraktion / Kanton, Groupe / Canton, Gruppo / Cantone  
Persönlicher Mitarbeiter, Employé personnel, Impiegato personale

Arbeitgeber, employeur, datore di lavoro

Funktion, fonction, funzione

**Rieder Beat**

Die Mitte-Fraktion. CVP-EVP-BDP. / VS

**Salzmann Werner**

Fraktion der Schweizerischen Volkspartei / BE

**Schmid Martin**

FDP-Liberale Fraktion / GR

**Sommaruga Carlo**

Groupe socialiste / GE

**Stark Jakob**

Fraktion der Schweizerischen Volkspartei / TG

**Stöckli Hans**

Sozialdemokratische Fraktion / BE

**Thorens Goumaz Adèle**

Groupe des Verts / VD

**Vara Céline**

Groupe des Verts / NE  
Madame Herrera Inès

Les Verts neuchâtelois

secrétariat

**Wicki Hans**

FDP-Liberale Fraktion / NW  
Herr Bacher Mike

-

-

**Würth Benedikt**

Die Mitte-Fraktion. CVP-EVP-BDP. / SG

**Zanetti Roberto**

Sozialdemokratische Fraktion / SO

**Z'graggen Heidi**

Die Mitte-Fraktion. CVP-EVP-BDP. / UR

<b>Name, Nom, Nome</b> Fraktion / Kanton, Groupe / Canton, Gruppo / Cantone Persönlicher Mitarbeiter, Employé personnel, Impiegato personale	
Arbeitgeber, employeur, datore di lavoro	Funktion, fonction, funzione

<b>Zopfi Mathias</b> Grüne Fraktion / GL
---